



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.97
27 de noviembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA VERBAL DE FECHA 26 DE NOVIEMBRE DE 1993 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre presuntas violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 22 y el 26 de noviembre de 1993, al parecer hubo siete vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, que no estaban exentos de la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), ni autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. Los pormenores del itinerario de dichos vuelos figuran en el anexo I de la presente nota verbal.

El número total de vuelos estimados como presuntas violaciones de la prohibición asciende actualmente a 1.012.

ANEXO I

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina
sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(22 a 26 de noviembre de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1029	22 de noviembre	9.05	13.30	El equipo de observadores militares de las Naciones Unidas en Pale observó a un helicóptero que despegaba de Pale. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Despegue
1030	22 de noviembre	12.18	12.27	El Sistema Aerotransportado de Alerta y Control (AWACS) estableció contacto por radar con una aeronave que volaba a 20 kilómetros al noreste de Posusje. Un caza de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) fue enviado a investigar, pero no pudo establecer contacto visual. El contacto por radar se perdió cuando la aeronave estaba a 7 kilómetros al sur de Posusje. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sudoeste Lenta Baja
1031	22 de noviembre	23.32	0.21 (23 de noviembre)	El AWACS estableció contacto por radar con una aeronave que volaba a 15 kilómetros al noreste de Posusje dirigiéndose al noreste. La aeronave continuó el vuelo hacia la zona de Gornj Vakuf donde voló variando de dirección durante aproximadamente 12 minutos. A continuación la aeronave voló hacia el sudeste de regreso a Posusje. El contacto por radar se perdió cuando la aeronave se encontraba a 7 kilómetros al sur de Posusje. No se envió caza de la OTAN a investigar. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Variable 115 nudos 7.500 pies

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1012	23 de noviembre	8.15	9.19	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero volaba a 5 kilómetros al sudeste de Posusje tras haber cruzado la frontera de la República de Croacia. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Desconocida Lenta Desconocida
1033	23 de noviembre	9.05	9.12	El AWACS estableció contacto por radar con una aeronave a 6 kilómetros al sur de Posusje. Un caza de la OTAN fue enviado a investigar y estableció contacto visual con un helicóptero que se dirigía al oeste. El caza de la OTAN observó que el helicóptero cruzaba la frontera de la República de Croacia, después de lo cual se perdió el contacto. El AWACS mantuvo contacto por radar mientras el helicóptero realizaba un arco de 7 kilómetros en el espacio aéreo croata antes de volver a entrar en la zona de prohibición de vuelos. El contacto por radar se perdió a 6 kilómetros al noroeste de Posusje. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Diversas 150 nudos 3.000 pies
1034	23 de noviembre	14.51	15.05	Personal de los observadores militares de las Naciones Unidas en el centro de control y coordinación de Belgrado Surcin estableció contacto por radar a 18 kilómetros al este de Zepa en dirección noreste. El contacto por radar se perdió a 13 kilómetros al oeste de Valjevo (República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro)). El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Variable Lenta 8.000 pies
1035	24 de noviembre	11.07	11.08	El AWACS envió un caza de la OTAN a investigar un posible contacto por radar. El caza de la OTAN estableció contacto visual con un helicóptero MI-8 que aterrizaba en Posusje. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Desconocida Lenta Baja
				[25 de noviembre: no se notificaron violaciones]	
				[26 de noviembre: no se notificaron violaciones]	